



Regard sur Saillagouse

Mairie : Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE - Tél. 04 68 04 72 89 - Fax 04 68 04 05 57
Mail : mairie-saillagouse@wanadoo.fr - Site : www.saillagouse.fr

Janvier 2018



Porte de Cerdagne :
monument Lax,
dessiné par
José URRUTIA.

INFOS COMMUNALES

- Nos peines et nos joies
- Recherche médicale
- Conseil Municipal
- De nouvelles compétences pour les maires
- Bienvenue aux nouveaux habitants
- Remise de médailles 14 juillet
- Du nouveau à l'OAC
- Arrêté municipal réglementant l'entretien des trottoirs
- FINANCES compte administratif 2017

AMENAGEMENTS - CADRE DE VIE ENVIRONNEMENT

- Installation borne pour voiture électrique
- Installation radars pédagogiques
- Fleurissement
- Cami dels Enamorats impraticable
- Espace jeux des plans d'eau
- Collecte encombrants
- Rappel ramassage encombrants
- Illuminations de Noël

NOUVEAUX SERVICES

- Conciliateur de justice
- 4G et TV
- Ma petite épicière
- Assistante maternelle
- PLOG
- MSAP

INTERCOMMUNALITE

- CDC : information PLUi
- CDC : déplacement siège social
- ÉCOLES et ENFANCE
- Crèche les Galopins
- Rentrée scolaire 2017
- Sur les chemins de l'école
- École Jordi Pere Cerdà - 2 textes
- Noël des Écoles
- Une arrivée remarquable de St Nicolas

LE TISSU ASSOCIATIF

- Association de pêche La Truite du Sègre
- ARES
- FCCerdagne
- Les Aînés de l'An 2000
- Flamenco Association Por que No
- Chemin Faisant
- Des saillagousains dans les sables
- Kundalini Yoga
- Atelier bébés lecteurs
- Bibliothèque atelier plage
- Tarifs Porté Puymorens
- Espace Cambre d'Aze

MANIFESTATIONS A VENIR

- Médiathèque Jordi Pere Cerdà
- Calendrier des rifles
- Saison cerdane

MANIFESTATIONS 2017

- Retour en images sur l'été 2017
- Retour en images sur l'hiver 2017
- Invitation vœux du 31 janvier

Édito

L'édito de fin d'année est habituellement l'occasion de faire le point sur l'année écoulée et de vous souhaiter les meilleurs vœux pour l'année qui arrive.

Cette année 2017 aura été bien triste. C'est pourquoi je voudrais tous nous associer au chagrin des parents et familles des victimes du terrible accident de Millas.

Année bien triste pour notre commune en raison de la disparition de 12 Saillagousaines et Saillagousains qui ont marqué la vie de notre commune. Certains que j'ai eu l'occasion de côtoyer dans leur engagement pour le bien commun, tels Antoine Sanna (Chef de Corps du Centre de Secours), Robert Ponsaillé (conseiller municipal), Georgette Gérémiás (présidente de l'ADMR, du Comité de Jumelage, du CCAS, de la bibliothèque) et Serge Rannou (1^{er} adjoint en exercice et compagnon de route depuis 1983). Merci à eux tous pour leur générosité, leurs actions, leur engagement et toutes nos pensées à leurs familles.

Mais nous devons continuer, en s'efforçant sans cesse d'améliorer les relations humaines et notre cadre de vie collective pour faire battre encore plus fort le cœur de notre commune. C'est l'aventure humaine passionnante que nous avons à mener pour Saillagouse, mettant à profit notre situation géographique, notre desserte routière par la RN 116, notre rôle de centre-bourg.

Je vous laisse découvrir ce bulletin de fin d'année. Au fil des pages, vous y découvrirez l'engagement de vos élus, du milieu associatif et entrepreneurial pour faire bien vivre Saillagouse: installation de la nouvelle poste avec ouverture d'une MSAP Maison de Services Au Public, fin de l'aménagement de la rue du Torrent et réalisation d'un abri poubelles, installation du siège de la Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne », création du bureau administratif de l'office HLM pour l'ensemble de la Cerdagne Capcir, création du parking devant la Trésorerie, réalisation du nouveau cimetière, aménagements sécuritaires divers (rivière, jardin d'enfants...).

Nos rencontres, vos demandes nous interpellent et nous incitent, au-delà des difficultés budgétaires que rencontrent actuellement nos communes, à poursuivre les objectifs que nous avons validés ensemble pour que Saillagouse reste une commune animée, attractive, accueillante et dynamique.

Contexte financier difficile car il nous est demandé des efforts supplémentaires et des transferts de charge sans les moyens adaptés; des engagements décidés par l'État à financer par nos collectivités. Autre objet de préoccupation, la suppression de la taxe d'habitation et ses conséquences sur les budgets communaux à terme et plus précisément de l'autonomie à décider de la fiscalité pour financer les services et les équipements aux populations. En effet, les compensations versées par l'État ne couvrent jamais la perte de recettes, ni l'augmentation des charges contraintes qui, combinées au gel des dotations après la baisse de ces dernières années, ne peuvent qu'accroître la fracture, les inégalités des territoires et amener une baisse de l'investissement des communes qui profite presque exclusivement aux entreprises locales.

Mais « l'avenir est quelque chose qui se surmonte, on ne suit pas son avenir, on le fait » (Georges Bernanos). C'est ce que nous tenterons de réaliser au travers de nos valeurs humanistes qui nous rassemblent autour de la table du Conseil, bien au-delà de ce qui anime nos débats et enrichi nos décisions. Je terminerai cet édito en vous donnant rendez-vous le 31 janvier et en vous souhaitant une année 2018 apaisée, pleine de bonne santé et par une phrase d'Albert Camus: « la vraie générosité envers l'avenir consiste à tout donner au présent ».

BON ANY NOU 2018!

Georges ARMENGOL, Maire de SAILLAGOUSE

De nouvelles compétences pour les Maires



Jusqu'à présent, pour modifier son prénom (adjonction, modification, suppression), vous deviez être assisté d'un avocat et saisir le Juge aux Affaires Familiales.

Afin de désengorger les Tribunaux, le législateur a décidé de transférer certains contentieux hors des Tribunaux. Ainsi, la loi de modernisation de la justice du XXI^e siècle a transféré de nouvelles compétences aux Maires, Officiers de l'État Civil.

Il s'agit principalement de la procédure de changement de prénom, qui est un acte de l'état civil. C'est ainsi que le premier acte de changement de prénom a été enregistré par la Commune et notre amie Lætilia Gramoli s'appelle désormais légalement Caddy, prénom sous lequel vous la connaissez.

Une autre compétence, tout aussi importante, nouvellement dévolue aux communes est l'enregistrement des PACS (à la place des tribunaux comme auparavant). Contrairement à la précédente démarche, cette procédure n'est pas un acte

de l'état civil, mais le simple enregistrement d'un contrat de droit privé.

Dorénavant, les couples souhaitant se passer pourront, soit se rapprocher d'un Notaire, soit de la Mairie de leur domicile commun.

Si, pour nos législateurs, il s'agit avant tout d'alléger la charge des tribunaux afin de les recentrer vers des missions purement juridictionnelles et de simplifier les démarches des citoyens, il s'agit bien d'un nouveau transfert de charges (sans aucune compensation) vers les communes... Ce sont plus de 230.000 pacs qui sont enregistrés chaque année en France.

La procédure d'enregistrement des PACS auprès des mairies étant, au final, plus rapide, le Maire de Saillagouse, a déjà reçu trois couples et enregistré leur convention. Les touts premiers sont nos amis Laurent Tropée et Corinne Arbos, suivis de Bernat Faus Formenti avec Myrtille Gollin et de Tony Pérez avec Charlotte Nibodeau.

Bienvenue aux nouveaux habitants

Chaque année, de nouveaux arrivants viennent s'installer dans notre beau village.

Nous vous souhaitons la bienvenue, que votre séjour soit de courte ou longue durée, qu'il soit agréable, que vous trouviez à Saillagouse tous les services dont vous avez besoin, que vous tissiez des liens d'amitié et surtout n'hésitez pas à vous faire connaître à l'accueil de la mairie qui est à votre disposition pour vous renseigner.

Un mot de bienvenue tout particulier à M^{me} Bonnel, nouvelle directrice de la Trésorerie de Cerdagne, ainsi qu'à son adjointe M^{me} Gin, qui mettront tout en œuvre pour des relations cordiales et enrichissantes entre la Trésorerie et nos collectivités.

Conseil Municipal

M. Serge RANNOU, 1^{er} adjoint au Maire, nous quittait le 13 août dernier. Lors du conseil municipal du 11 septembre, il a donc fallu procéder à de nouvelles élections en vue de pourvoir le poste vacant.

À l'unanimité des présents, l'ordre du tableau a été modifié et M^{me} Sophie BAZAN est devenue 1^{re} adjointe au Maire et M. Laurent SANNA a été élu 2^e Adjoint au Maire.

Nos peines et nos joies

Bienvenue à tous nos petits bambins

Amandine ISAIA PARENT

Noïhan FIERRO BLIGNY

Lény BARBIER

Alessio PIANINA

Chiara VIDAL

Lucas RIBOT

Raphaël LE NEN GUILLET

(cette liste est bien souvent incomplète, les communes de domicile n'étant pas toujours informées par les communes du lieu de naissance).

Décès

Nous ont quittés dernièrement :

Serge RANNOU

Jacqueline MARTY née SENEGAS

Louise CALVET née BLANQUE

Germain AYMAR

Gilbert GUIX

Mais aussi :

Marie-Thérèse BILLOIN née CANTALOUBE

Noham FEDAN-MANI MANYA

Valentin PALACIN, papa de Jacqueline

BALLESTER

Le Maire et le Conseil Municipal renouvellent leurs très sincères condoléances à toutes les familles et les proches affectés par la perte d'un être cher.

Et beaucoup de bonheur aux nouveaux mariés...

Fabien COMES et Lauriane JOUARY et merci pour le don remis à cette occasion

Mariano GARCIA et Stéphanie BONNET que nous remercions également pour le don remis

Matthieu ROUX et Aude ARTIGAS

Ainsi qu'aux partenaires liés par un pacte civil de solidarité

Laurent TROPEE et Corinne ARBOS

Bernat FAUS FORMENTI et Myrtille GOLLIN

Tony PEREZ et Charlotte NIBODEAU

Noces d'Or

Une pensée toute particulière et nos sincères félicitations à nos amis José et Henriette PALAU qui ont fêté leurs cinquante ans de mariage le 23 décembre dernier car « Le succès du mariage repose sur deux choses : trouver la bonne personne et être la bonne personne ! » (auteur anonyme)

Dernière minute...

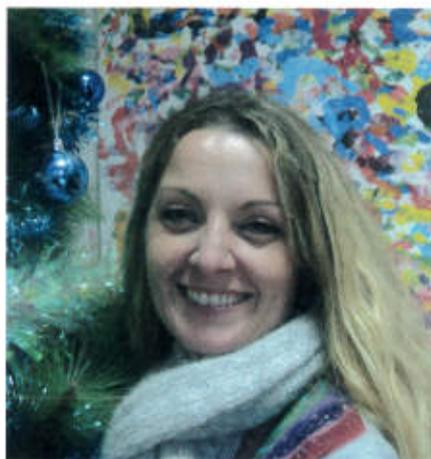
L'INSEE vient de faire paraître la population actualisée de nos villages. Depuis le 1^{er} janvier 2015, la population de SAILLAGOUSE a augmenté de 6,17 %.

Remerciements pour l'aide à la recherche médicale française

Lors des obsèques de Madame Georgette GEREMIAS née ARMENGOL, le montant recueilli et adressé à la Fondation pour la Recherche Médicale s'est élevé à la somme de 1591 € (mille-cinq-cent quatre-vingt-onze euros).

Un grand merci est adressé à toutes les personnes qui ont contribué par leur générosité à aider la Recherche Médicale Française qui est engagée dans tous les domaines de la santé, contre toute maladie quelle qu'elle soit.

Famille Gérémiás



Du nouveau à l'Office Associatif et Culturel (OAC)

Arrivée en 2006 à l'Office Associatif et Culturel de Saillagouse, afin de mener à bien les nombreuses manifestations, Dominique REGARD a décidé cette année de voguer vers d'autres projets. Durant toutes ces années, elle a su insuffler son énergie à tous, partager sa motivation et son optimisme, animer avec cœur et professionnalisme tous les projets, s'investir dans tous les challenges.

Tous nos vœux l'accompagnent dans son nouveau chemin de vie, nous ne doutons pas de son succès et de son engagement à d'autres projets. Durant un an, Manon a aussi mené à bien les manifestations du village. Mais... un petit garçon, Alessio, est venu agrandir leur foyer et Manon a décidé de faire le plus beau métier du monde : MAMAN !

Depuis le mois de septembre, Nadège, habitante de Saillagouse, est le nouvel agent d'animation de l'OAC que certains d'entre vous connaissent déjà. Motivée, disponible, impliquée, enthousiaste, elle s'est immédiatement plongée dans les manifestations de l'automne et de l'hiver : fête du Roser, rifles, programmation films à la médiathèque... et a mené avec brio sa première « grande manifestation » la 16^e édition du Marché de Noël.



Remise de médailles Promotion du 14 juillet 2017

Ce 14 juillet 2017 était une journée vraiment exceptionnelle car Saillagouse a eu l'honneur et la fierté d'accueillir les troupes et gradés, les représentants militaires, le Colonel Jean-Philippe Rollet, commandant le Centre National d'Entraînement Commando de Mont-Louis, 1^{er} Régiment de Choc ainsi qu'un public nombreux, respectueux et solennel.

Moment exceptionnel : la prise d'Armes du CNEC-1^{er} Régiment de Choc sur l'espace des plans d'eau avec les honneurs au drapeau du CNEC-1^{er} Régiment de Choc dont la devise est « *en pointe toujours* »

Moment émouvant : la remise de l'insigne de chevalier de la Légion d'Honneur au Colonel Rollet pour son parcours exemplaire pour la France et la Liberté.

Merci d'avoir choisi la Commune de Saillagouse pour une si belle cérémonie militaire et nous renouvelons nos très sincères félicitations au Colonel Rollet pour sa nomination à la plus haute distinction honorifique française.

Nos agents territoriaux furent ensuite à l'honneur :

Patricia Palau, agent spécialisé des écoles maternelles depuis 27 ans et Chantal Tessonnaud, adjoint technique attachée au service des écoles depuis 22 ans qui se sont vu remettre la Médaille d'Argent du travail.

Ces agents ont un rôle particulièrement important car elles préparent nos enfants de demain. Aux côtés des enseignantes, jour

après jour, elles accompagnent les tous petits dans l'autonomie, la propreté, la vie en société...

Elles s'occupent également de nos petites têtes blondes (et brunes !) sur les temps périscolaires, comme la cantine ou les garderies.

Enfin, elles assurent l'entretien des locaux. Pour résumer leur poste de travail, il faut : un grand sérieux dans l'accompagnement des enfants, du professionnalisme, de l'imagination, de la gentillesse et quelquefois... un peu de fermeté !

Nous complimenterons à nouveau Patricia et Chantal pour ces médailles amplement méritées.

Enfin, ce 14 juillet était aussi l'occasion d'inaugurer les fresques du préau de l'école élémentaire, réalisées par Carla Coder, Tsuka de son nom d'artiste, qui a reçu la médaille de la Ville pour la féliciter de ce travail d'envergure, d'imagination et de technicité.

Notre Tsuka saillagousaine suit depuis la rentrée un cursus dans une grande école artistique en Belgique. Nous lui souhaitons beaucoup de succès.

Arrêté Municipal

L'arrêté municipal n° A-2017/50 prévoit l'entretien et le déneigement des trottoirs et l'élagage des plantations le long des voies communales. En voici quelques extraits :

Article 1 : le balayage (ou déneigement) des trottoirs est une charge incombant au propriétaire, à son représentant ou à son locataire, des propriétés jouxtant les voies communales.

Article 4 : il est fait obligation aux personnes accompagnées d'animaux de procéder immédiatement, par tous les moyens appropriés, au ramassage des déjections que cet animal abandonne sur toute partie du domaine public, ainsi que sur les espaces verts.

Article 5 : les propriétaires riverains des voies publiques ou de tout espace public doivent effectuer l'élagage des arbres, arbustes et autres plantations situés sur leur propriété et dont les branches, branchages ou feuillages forment saillie sur le domaine public.

Article 6 : l'infraction est passible d'une amende de 1^{re} classe, conformément à l'article 131-13 du Code Pénal.

Cet arrêté est publié dans son intégralité sur le site de la Mairie de Saillagouse et affiché à l'extérieur de la Mairie, sur le panneau d'affichage.

€ COMPTE ADMINISTRATIF 2017 DEPENSES ET RECETTES

Analyse au 20 décembre 2017

Fonctionnement Compte administratif 1.545.080 €

Dépenses sur 100€

| | | |
|--|--|-----|
| Charges générales |  | 26€ |
| Charges de personnel |  | 30€ |
| Autres charges de Gestion courante <small>Contribution aux organismes intercommunaux</small> |  | 14€ |
| Opération d'ordre et charges exceptionnelles |  | 5€ |
| Intérêts |  | 9€ |

Excédent 2017  16€

| | |
|---------------|-----------------|
| Excédent 2017 | 291 284€ |
| Excédent 2016 | 225 726€ |
| TOTAL: | 517 010€ |

372.380 € ont abondé la section d'investissement.

Recettes sur 100€

| | |
|---|---|
| 59€  | Impôts et taxes |
| 20€  | Dotation de l'Etat |
| 13€  | Autres produits de gestion courante <small>loyers...</small> |
| 7€  | Produits de Services <small>Produits financiers divers</small> |
| 1€  | Opérations d'ordre <small>Atténuation des charges produits exceptionnels</small> |



Investissement 2017

Remboursement capital : 290.858 €
Travaux cimetière : 41.735 €
Ecoles : 24.934 €
Amélioration cadre de vie : 24.998 €
Achat matériel : 16.310 €
Amélioration bâtiments : 18.697 €

Fonds TVA + TLE : 3.067€
Opération d'ordre : 33.086€
Subventions d'investissement : 43.567€
Excédent de fonctionnement : 372.380€
Virement section de fonctionnement : 454.606€
Dépôts et cautionnement : 2.304€
Emprunt : 100.000€
Excédent d'investissement : 131.436€



Les charges de fonctionnement ont légèrement augmenté en raison de l'augmentation de la participation aux syndicats intercommunaux et du remplacement de personnel absent partiellement remboursé. La fiscalité directe de la commune représente 55% du budget de fonctionnement et la taxe d'habitation 52% de cette fiscalité. (TH, TFB, TFNB)

De nombreux travaux ont été réalisés :

- Fin des travaux du cimetière.
- Amélioration des bâtiments scolaires (économie d'énergie, électricité, sécurisation).
- Rénovation des bâtiments communaux et du cadre de vie.

La dernière tranche de la rue du torrent ainsi que l'aménagement de la Poste ont été réalisés par la Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne », cette voirie étant communautaire. Les autres travaux ont été financés par le budget communal avec les subventions de l'Etat, la Région et le Département.

L'emprunt concerne grandement l'achat d'un bien immobilier (face à la maison Planes) qui se réalisera en 2018.



Installation d'une borne de recharge pour les véhicules électriques

De plus en plus de particuliers se tournent vers l'acquisition de voitures électriques (ou hybrides), le but étant d'éviter des passages fréquents et coûteux aux stations-service. Toutefois, pour parvenir à se déplacer avec un véhicule électrique, il faut devenir un adepte du circuit électrique et trouver les endroits publics où il est possible de recharger les batteries. Ainsi, la commune de Saillagouse, en collaboration avec le SYDEEL 66 (syndicat départemental d'électricité) ont décidé de l'installation d'une borne de recharge pour les véhicules électriques, pour répondre non seulement à la demande des habitants, mais également à celle des vacanciers. Elle se situe sur le parking du stade et devrait être opérationnelle en début d'année.



Espaces jeux des plans d'eau

Les barrières en bois entourant l'espace jeux des enfants aux plans d'eau sont régulièrement cassées pour alimenter les grillades (ce qui montre le peu de civisme de certains). Afin de mieux protéger cet espace, dédié aux enfants, des déjections des chiens (qui d'ailleurs devraient être tenus en laisse... encore une preuve d'incivilité), il a été décidé d'entourer l'espace avec des grillages rigides. Les travaux, réalisés par les agents techniques, seront finalisés l'an prochain.

Radars pédagogiques

Nous vous en parlions dans nos précédents bulletins... Ça y est, ils sont arrivés, installés et opérationnels !

Deux sont positionnés aux entrées de Saillagouse, l'un au niveau du cimetière, l'autre sur la ligne droite avant d'arriver au Nid Cerdan.

Comme son appellation le laisse facilement deviner, un radar pédagogique est un type de radar automatique dont l'objectif n'est pas répressif mais préventif. Sa fonction première est ainsi d'informer le conducteur de sa vitesse réelle et l'inciter à lever le pied et à adapter son allure. Les radars pédagogiques sont d'ailleurs souvent implantés aux entrées des agglomérations pour rappeler aux conducteurs qu'ils circulent dans une zone où il est nécessaire de réduire la vitesse.



MAIS ATTENTION, dans certaines communes, il n'est pas rare qu'un deuxième radar, répressif cette fois-ci, soit installé en aval du radar pédagogique pour sanctionner les conducteurs qui n'auraient pas compris le message délivré par le premier radar.

Cami dels Enamorats impraticable

Vous l'avez très certainement déjà remarqué : le Cami des Enamorats qui longe l'espace des plans d'eau est très régulièrement inondé (par les eaux du canal situé au-dessus), le rendant presque impraticable pour les promeneurs, les enfants à vélo... Mais si en période estivale, ce problème ne porte pas vraiment de conséquence (si ce n'est la dégradation du chemin), il en est tout autrement pendant l'hiver.

Ainsi, l'eau gèle, formant des plaques de glace cachées sous les feuilles et les promeneurs, sans soupçonner l'état de la chaussée, risquent de tomber et de se faire très mal.

Voici les photos prises le mardi 5 décembre : le chemin est une véritable patinoire ! Aussi,



avant qu'il ne soit trouvé une solution, RESTEZ VIGILANT !

RAPPEL : il est formellement interdit d'aller sur la glace des plans d'eau. La couche de glace n'est pas assez épaisse pour supporter des poids (même d'un enfant) et peut rompre à tout moment. Aussi NE PRENEZ PAS DES RISQUES INUTILES ! Messieurs les arroseurs : ...un peu de civisme !



Fleurissement

Chaque année, le Conseil Municipal examine attentivement les projets de fleurissement et d'embellissement de nos places et rues et les agents techniques y apportent un soin tout particulier. Qu'ils en soient félicités, c'est grâce à eux si Saillagouse maintient sa « Fleur Régionale » et se classe toujours très honorablement au

concours départemental des villes et villages fleuris. Les remerciements vont également aux habitants qui fleurissent, agrémentent et soignent leurs jardins pour le plaisir de tous, mais particulièrement à Bernadette Surroque et Maria Nuria Olivella qui entretiennent les jardinières communales situées entre la rue des Jardins et la route d'Estavar.



Communauté de Communes
Pyrénées-Cerdagne

Pôle Environnement
La déchèterie

Les encombrants, mobiliers, cartons bruns, palettes, gravats, ferrailles, électroménagers, déchets verts... doivent être apportés à la déchèterie communautaire située sur la commune de Ur

De nouvelles coffres de tri soir à votre disposition pour un tri optimal

Et toujours :

GRAVATS = carrelage, céramique, béton, briques, paving...
BOIS BRUT

LA DÉCHÈTERIE VOUS ACCUEILLE :
EN ÉTÉ du 1^{er} avril au 30 septembre
 du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.
EN HIVER du 1^{er} octobre au 31 mars
 du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h.
 Fermeture le dimanche et jours fériés

STOP AUX INCIVILITÉS !

Les encombrants

Encore trop de dépôts sauvages de fauteuils, planches, réfrigérateurs ou cartons sont déposés à côté des conteneurs et dans la nature. Ces déchets encombrants (non collectés dans le cadre des ordures ménagères, verre et emballages recyclables) doivent être apportés en déchèterie.

Pour les personnes âgées ou ne pouvant pas se déplacer, une tournée de collecte des encombrants est mise en place par la Communauté de Communes selon le calendrier disponible en Mairie. Les principales règles à respecter pour les usagers désirant utiliser ce service sont :

- Le dépôt d'encombrants dans les bacs d'ordures ménagères et aux alentours est strictement interdit.
- Les usagers souhaitant bénéficier de cette collecte doivent s'inscrire en mairie quelques jours avant la collecte (nom, adresse, n° de téléphone), les personnes ne figurant pas sur la liste devront s'inscrire pour la prochaine date.
- Le volume d'encombrants présenté par foyer est de 2m³ maximum.
- Les encombrants doivent être déposés à l'extérieur de la propriété privée en évitant de gêner la circulation sur la voie publique.
- En aucun cas les agents de collecte ne peuvent entrer dans les habitations.



SAILLAGOUSE LANCE SON CONCOURS DU PLUS BEL EXTÉRIEUR ILLUMINÉ POUR NOËL

Amateurs de la féerie, participez à notre concours
Décorez votre extérieur (maison, jardin, balcon) avec les plus belles illuminations et décorations de Noël.

La participation est GRATUITE

Pour participer c'est simple

- 1- Décorer vos extérieurs... (maison, jardin, balcon) avec les plus belles illuminations et décorations de Noël.
- 2- Un jury composé d'usagers et de représentants de services extérieurs (maire, adjoint, conseiller municipal) sélectionnera une note globale selon les critères d'esthétique générale, d'originalité des décorations et de leur équipement durable (utilisation de lampes peu consommatrices énergétiques).
- 3- Le gagnant ou la gagnante remportera une surprise !

Le concours 2017 est ouvert à tous particuliers domiciliés à SAILLAGOUSE AD ET VICINITÉS, sans que leur adresse ne soit aux dires du conseil municipal.

A VOS MARQUES... PRÊT... SAILLAGOUSAINE S'ILLUMINE !!!

Maire de Saillagouse : Philippe SAILLAGOUSE, 05 62 91 11 11 - 11 rue de la République - 31077 Saillagouse



Illuminations de Noël

Voici maintenant plusieurs années que certains d'entre vous décorent les façades ou jardins de leur maison aux couleurs des fêtes de Noël.

Merci à vous tous, qui égayez ainsi nos rues et nos longues nuits d'hiver, qui contribuez à la mise en valeur de notre village, qui vous êtes investis (en travail et en argent) pour le plaisir de tous, qui nous faites rêver et retomber en enfance avec des étoiles plein les yeux.

La commune de Saillagouse a souhaité, comme elle le fait chaque année au travers du concours des maisons fleuries en été, organiser un petit concours des décos de Noël. Le choix a été bien difficile, vous vous y êtes impliqués avec cœur mais... il en faut un ! Bravo à M. et M^{me} Jean-Claude POUSSIN et félicitations à tous.

RAMASSAGE DES ENCOMBRANTS : RAPPELS

De plus en plus de dépôts sauvages sont constatés, que ce soit autour des conteneurs, des colonnes de tri, ou même sur les trottoirs. De même, un grand nombre d'usagers sortent les encombrants dans la rue sans s'être, au préalable, inscrits à la mairie.

RAPPEL DES CONSIGNES pour les ENCOMBRANTS

- Par foyer, le volume d'encombrants maximum ne doit pas dépasser 2 m³. Les services de la CDC Pyrénées-Cerdagne œuvrent pour vous débarrasser de vos petits encombrants et vous éviter d'aller à la déchetterie, mais non pour déménager vos habitations ou vider garages et greniers.
- Le dépôt des encombrants dans les bacs d'ordures ménagères ou aux alentours est strictement interdit (un projet de constat et verbalisation est en cours)
- Les encombrants doivent être sortis la veille au soir devant son domicile (sans gêner la circulation). En aucun



cas, les agents ne peuvent entrer dans les propriétés privées. Pour bénéficier du ramassage, l'usager doit auparavant s'être inscrit à la mairie (GRATUIT), signaler la nature des encombrants et son adresse. Si le demandeur n'est pas inscrit, ses encombrants ne seront pas récupérés.

- Enfin, vous pouvez aussi amener directement vos encombrants à la déchetterie à Ur (GRATUIT).

Horaires du 1^{er} octobre au 31 mars :
du lundi au samedi de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

Le civisme, c'est l'affaire de tous. Qu'il s'agisse de notre environnement, du cadre de vie, des règles de la vie en communauté, si chacun y met du sien, c'est tous qui y gagnent.



Permanences du Conciliateur de justice à la Mairie de SAILLAGOUSE

Lorsque la relation avec un artisan, un voisin, une entreprise, un fournisseur d'accès à la téléphonie, internet, une prestation de service et tant d'autres aspects du quotidien, sont devenus difficilement solubles, et que naît un conflit, le conciliateur de justice peut être saisi avant toute action vers le tribunal d'instance. Éviter un procès long et coûteux qui débouchera nécessairement sur une décision imposée, tel est le but. C'est aussi le mieux vivre ensemble qui est recherché.

Nommé pour une durée d'un an par le premier président de la cour d'appel de Montpellier et après avoir prêté serment devant la cour, son rôle est de trouver une solution amiable entre les parties. Il ne dit pas la loi comme le ferait un juge, il ne se substitue pas à l'avocat dont il n'a pas les compétences.

Il est bénévole et sa saisie est gratuite.

Vous pourrez rencontrer le conciliateur de justice Cerdagne-Capcir les 1^{er} et 4^e mardis du mois à la mairie de Saillagouse de 14h à 18h sur rendez-vous pris au secrétariat de la mairie au 04 68 04 72 89. Un contact par mail est possible à l'adresse suivant : jean-francois.poroli@conciliateurdejustice.fr

Vous trouverez aussi sur internet toutes les informations en tapant simplement : conciliateur de justice.



Sylvie BALAGUER
Assistante maternelle agréée
26 Av. des Comtes de Cerdagne
66800 SAILLAGOUSE
06.17.48.44.54

MSAP : Maison de Services Au Public



Maison de services au public

La MSAP a ouvert ses portes au mois de juin, dans les locaux de la Poste (à côté de la Mairie).

Elle est composée d'un îlot numérique où le public peut consulter les partenaires administratifs de la Poste : Communauté de communes Pyrénées-Cerdagne, Mairie de Saillagouse, Assurance Maladie, CAF, Carsat, Pôle Emploi, MSA, Assurance retraite, l'ensemble des services de la Poste et le portail des Maisons de service au public.

Bernadette Coder, gérante de la MSAP de Saillagouse commente : « cet îlot est très pratique pour les gens qui n'ont pas internet. Ils peuvent scanner, imprimer et peuvent avoir un accès gratuit à la wifi durant 30 minutes ».

Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 9h00 à 12 h et de 13h30 à 16h00 et le samedi de 9h00 à 11h30.

La 4G se déploie dans votre ville, elle peut ponctuellement perturber la TNT dans votre quartier

SI VOUS RECEVEZ LA TÉLÉVISION
PAR UNE ANTENNE RÂTEAU
ET QUE VOUS RENCONTREZ
DES PERTURBATIONS DANS
LA RÉCEPTION DES CHÂÎNES :

appelez le 0 970 818 818

Appel non surtaxé, prix d'un appel local

Pour l'habitat collectif, merci de demander au syndic de votre immeuble d'appeler.

Numéro valable uniquement pour les téléspectateurs recevant la TNT par une antenne râteau. En cas de mauvaise réception par internet (ADSL), le câble, le satellite ou la fibre optique, contactez directement votre opérateur.

Pour plus d'informations
sur la réception TV :
www.recevoirlatnt.fr

Agence Nationale des Fréquences

ÉTABLISSEMENT PUBLIC ADMINISTRATIF DE L'ÉTAT CHARGÉ DE LA PROTECTION
DE LA RÉCEPTION TÉLÉVISUELLE

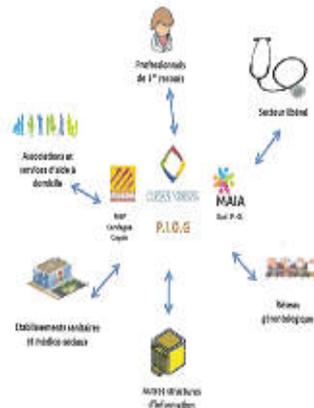


Plateforme Information Orientation Gérontologique

Mon point info autonomie !



Ses partenaires :



Du lundi au vendredi
de 9h à 12h et de 14h à 17h

PIOG - GCS Pôle Sanitaire Cerdan
11 Cami de la Ribbereta, 66800 Err

N° Vert 0800 66 00 47

piog@pole-sanitaire-cerdan.eu



SERVICE GRATUIT



La PIOG, pour qui ?

- Des personnes âgées de 75 ans ou plus, autonomes, rencontrant des difficultés dans leur quotidien,
- Les professionnels intervenant auprès des personnes âgées.

Ses missions ?



Quels sont ses objectifs ?

- Maintenir à domicile dans des conditions adaptées,
- Éviter le recours à l'hospitalisation ou à l'institutionnalisation lorsque cela est possible,
- Éviter et rompre l'isolement.



Information : La PIOG vous informe et vous conseille sur vos droits, les dispositifs d'aide financière, le soutien à domicile, les aménagements de l'habitat, les aides techniques etc...

Orientation : En fonction de vos besoins, la PIOG vous oriente vers les services locaux, les organismes, les structures et vers les professionnels de proximité.

Prévention : La PIOG développe des actions de prévention en collaboration avec les acteurs de terrain, les associations existantes sur le territoire etc.

Toujours en accord avec votre médecin traitant

Son équipe :

- o Infirmière coordinatrice
- o Ergothérapeute
- o Assistante Sociale
- o Psychologue



PREVENTION DES RISQUES
DE PERTE D'AUTONOMIE

www.cerdagneimmo.fr

CERDAGNE IMMO
Guillem BELY
AGENT IMMOBILIER INDÉPENDANT
06 72 69 23 78
cerdagneimmo@gmail.com

Ma Petite Épicère

Pas besoin d'aller chercher loin pour "manger bien"...

Qui suis-je ?

Très concernée par l'écologie et la qualité des aliments que nous consommons, je privilégie les bons fruits et légumes de saison de notre région. Afin de les rendre accessibles aux habitants des hauts cantons, je livre à domicile ou sur le lieu de travail des paniers de fruits et légumes locaux en provenance de petits producteurs pratiquant l'agriculture biologique, raisonnée ou sans traitement.

Mes paniers

- Panier de fruits et légumes 5kg à 15€
- Panier de fruits et légumes 9kg à 25€
- Panier de fruits 4kg à 15€

Mes paniers bio

- Panier de fruits et légumes bio 4kg à 20€
- Panier de fruits et légumes bio 8kg à 38€

Offre spéciale : pour l'achat d'un panier bio, 6 euros bon à 2€

Panier "à la carte" minimum 15€

N'hésitez pas à me contacter : Adélaïde
0783.99.80.60 / petiteepicere@gmail.com
www.ma-petite-epicere.com

Comment ça marche ?

Le site internet est mis à jour en fin de semaine. Vous recevez un mail vous en informant, vous pouvez dès lors passer commande jusqu'au mardi 16h.

Vous recevez un mail le mercredi pour vous indiquer l'heure de livraison.

La livraison a lieu le jeudi (sauf exceptions).

Pour faire partie de la liste de diffusion, il suffit de me communiquer votre adresse mail (par tout moyen à votre convenance).

Vous n'avez pas internet : on peut fonctionner par téléphone.

Découvrez également la petite épicerie locale : œufs, miels, confitures...

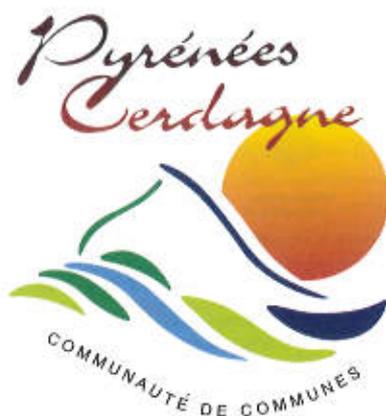
LIVRAISON GRATUITE
En Cerdagne, Capcir et Haut-Confient
SANS ENGAGEMENT

Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne »

Information Plan Local d'Urbanisme Intercommunal (PLUi) valant SCOT (schéma de Cohérence Territoriale)

Les Lois « Grenelle II de l'Environnement » de 2010 et « ALUR » (accès au logement et urbanisme rénové) ont institué le PLUi intercommunal.

Les 19 communes de la CDC Pyrénées-Cerdagne ont décidé, dès 2016, de confier cette compétence à la Communauté de Communes, en instituant un PLUi valant SCOT. Cette décision a été voulue pour engager une nouvelle cohérence territoriale et jouer la solidarité entre nos communes. Si les 19 communes devaient revoir leurs PLU communaux pour répondre aux obligations des nouveaux textes, 8 d'entre elles avaient encore des POS (Plan d'Occupation des Sols) et auraient vu, dès mars 2018, leur compétence d'urbanisme exercée par les services de l'État, sans possibilité d'ouvrir de nouvelles zones à l'urbanisation. Cette décision a ainsi permis de prolonger les délais jusqu'à fin 2019, date à laquelle le PLUi valant SCOT devra être en application.



Les nouvelles règles à mettre en œuvre demandent de prendre en compte, entre autres, de manière contraignante :
La densification des espaces déjà urbanisables
La protection des terrains agricoles en

favorisant le reclassement de certains terrains non urbanisés en zones agricoles ou naturelles

Il faudra ainsi pour l'ensemble de nos 19 communes, passer de 450 hectares urbanisables à moins de 200 hectares.

Pour ce qui concerne la commune de Saillagouse, nous devons réduire notre surface urbanisable de 21 hectares à environ 14 hectares.

5,6 hectares sont des « dents creuses », à savoir des parcelles non construites dans des zones urbanisables, sans pour cela que certaines ne soient utilisées pour l'agriculture. C'est pourquoi une première information a été lancée auprès des différents propriétaires pour activer les projets de construction sur lesdits terrains. L'action de chacun permettra la réussite de notre développement car le PLUi n'est pas l'addition des plans communaux, mais le résultat d'une véritable concertation voulue par « l'Intelligence Collective ».

Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne »

La poste s'est installée à côté de la Mairie. Ainsi, dans les locaux de l'ancienne poste, rue du Torrent, comme annoncé, c'est le siège de la Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne » qui va s'y installer fin janvier 2018. Ce sont 18 bureaux accueillant environ 25 postes de travail et une salle de réunion qui permettront à nos collaborateurs de la CDC de travailler dans de meilleures conditions. L'EPIC « Tourisme » quant à lui, reste dans les locaux actuels, place du Rosier.





Crèche halte-garderie « les galopins »

Une année de plus qui se termine pour la crèche « Les galopins ».

2017 a été ponctuée par l'arrivée de 18 nouveaux enfants, et le départ de nos « grands » pour les bancs de l'école.

Grands que nous avons retrouvés, à notre plus grande joie, les mercredis et les vacances scolaires.

L'occasion pour tous les enfants de partager des moments de jeux, de fête, de calme aussi avec l'atelier lecture de Dorine. Des instants « culinaires » avec les ateliers du goût, mais aussi « sportif » avec les associations RépliqueS66 et l'ADAPACC.

Ateliers mis en place tout au long de l'année

par notre équipe éducative, qui elle aussi aura connu des départs et des arrivées. En effet, Gaëlle est partie sur les routes découvrir notre joli pays ; et notre Marie-Elise va pouvoir goûter aux joies d'une retraite plus que méritée. Nous avons donc accueilli au sein de notre équipe Marie chez les bébés, et Salomé chez les grands.

Que serait une année chez « Les galopins » sans nos parents bénévoles ?

L'équipe tient à leur adresser un grand merci à tous ; et plus particulièrement à Miguel, aux membres du bureau et au

conseil d'administration, aux papas de Joan et Roxane, d'Emma et de Baptiste, aux mamans de Méloé et Paloma, de Pauline, de Tao, d'Adèle, aux parents d'Adria et de Elisa, qui nous ont aidés à mener à bien différents projets. Enfin, une année ne peut se terminer sans fête de Noël chez « Les galopins ». Chose faite le jeudi 21 décembre 2017 où petits et grands ont pu apprécier l'arrivée du Papa Noël autour d'un buffet exceptionnel dans un décor féérique.

L'équipe des Galopins vous souhaite de très bonnes fêtes de fin d'année.



Rentrée scolaire 2017 : le retour à la semaine de 4 jours

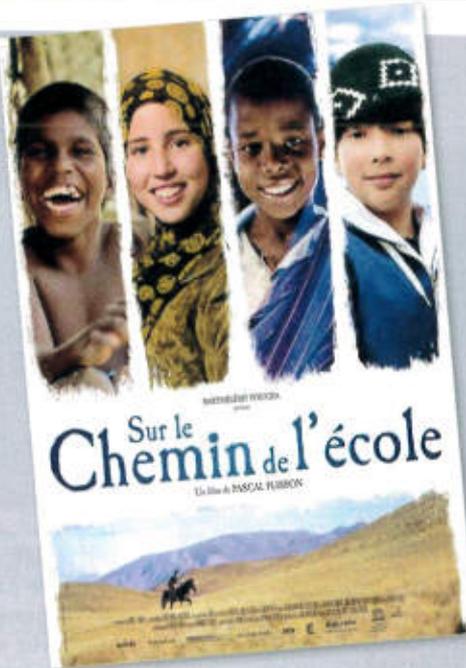
Le décret n° 2017-1108 du 27 juin 2017, paru au Journal Officiel le 28 juin, donnait la possibilité aux communes de solliciter le retour à la semaine scolaire sur 4 jours, soit le lundi, mardi, jeudi et vendredi sur 36 semaines.

En outre, afin de réorganiser en harmonie les transports scolaires et les activités du mercredi (centre aéré, crèches, clubs sportifs...), le Maire de Saillagouse et les Maires des communes voisines (Err, Estavar, Eyne, Llo, Sainte Léocadie) ont décidé de s'associer afin de proposer une organisation commune.

Ainsi, à quelques jours des grandes vacances d'été, les conseils d'école se sont réunis et ont émis un avis favorable au retour à la semaine de 4 jours.

En suivant, les conseils municipaux ont validé cette proposition.

Ce consensus local a permis à Monsieur le Directeur Académique des Services de l'Éducation Nationale d'émettre un avis favorable et ce, dès la rentrée de septembre 2017.



Sur les chemins de l'École...

Mardi 17 octobre 2017 après-midi, les élèves de l'école élémentaire de Saillagouse, les professeurs et AVS ont été conviés à la médiathèque pour la diffusion gratuite du film documentaire « SUR LES CHEMINS DE L'ÉCOLE ».

Un film réalisé par Pascal PLISSON qui relate l'histoire extraordinaire de quatre enfants aux quatre coins de la terre, pour qui, l'accès à l'éducation semble impossible.

Nos élèves Saillagousains et l'équipe éducative étaient tous ravis à l'issue de la projection.

École Jordi Pere Cerdà



L'École Jordi Pere Cerdà a entamé sa cinquième année en septembre dernier avec des élèves encore plus nombreux – ils sont désormais 46 – et l'envie de continuer à faire grandir son projet d'école multilingue. À ce titre, l'équipe enseignante voit l'arrivée cette année d'une professeure d'anglais native, dans le but d'améliorer la qualité et le niveau d'enseignement de l'anglais.

Au cours de l'année scolaire, les parents des élèves prévoient d'organiser plusieurs activités comme le marché de Noël, la bourse aux jouets et aux vêtements, et d'autres actions visant à promouvoir l'école et récolter des fonds.

Notre projet en tant qu'association va bien au-delà de la gestion de l'école maternelle et primaire. Il prétend en effet promouvoir la langue et la culture catalanes auprès de différents groupes de personnes. C'est dans cette optique que l'Association Jordi Pere Cerdà organise des cours de catalan pour adultes.

Tenez-vous informé.e.s des activités et nouveautés publiées sur la page Facebook de l'école : <https://www.facebook.com/escolajordiperecerda>

Inscriptions ouvertes.



El cinquè curs de l'escola Jordi Pere Cerdà ha començat aquest setembre amb un nou increment del nombre d'alumnes, que arriba ja als 46, i amb la motivació de continuar fent créixer el seu projecte d'escola plurilingüe. En aquest sentit,

enguany s'ha incorporat a l'equip de professores una mestra d'anglès nadiua, amb la voluntat de millorar el nivell d'anglès que s'ofereix als alumnes.

Al llarg de l'any escolar els pares i mares de l'alumnat tenen previst organitzar diverses activitats com el mercat de nadal, el mercat de joguines i roba de segona mà, i d'altres accions per promoure l'escola i recaptar diners.

El nostre projecte com a entitat va més enllà de la gestió de l'escola d'infantil i primària i vol promoure la llengua i la cultura catalanes entre diferents sectors de la població. És en aquesta línia que l'Associació Jordi Pere Cerdà està organitzant cursos de català per a adults.

No us perdeu l'agenda d'activitats i novetats que es publiquen al facebook de l'escola: <https://www.facebook.com/escolajordiperecerda>
Inscripcions obertes.



Une arrivée remarquée de Saint Nicolas

En ce 5 décembre, les enfants des écoles maternelle et élémentaire ont accueilli avec plaisir, émotion, émerveillement, crainte pour les tout-petits, Saint Nicolas (le copain du Père Noël comme nous l'ont précisé certains!).

Merci au Centre de Vol en Montagne, basé à Sainte Léocadie, pour nous avoir offert ce merveilleux moment, merci bien sûr à Saint Nicolas qui a eu beaucoup de travail pour distribuer bonbons et pains d'épice !



Noël des Écoles

Cette année, le Père Noël a décidé de venir voir les enfants des écoles le jeudi 21 décembre.

Le matin, l'école primaire a été invitée à la médiathèque pour la projection du film : « le Pôle Express ».

À 14 heures, petits et grands se sont retrouvés sur le stade municipal où le Père Noël a distribué des papillotes, en présence de Marion (Mountain Pony) et de ses acolytes.

Puis, pour les petits de la maternelle, diffusion du film « le Bonhomme de neige et le petit chien » à la médiathèque, distribution des cadeaux par le Père Noël, et retour à l'école où les attendait un goûter offert par la Mairie.

Mais les enfants avaient aussi un cadeau pour les parents et le Père Noël : ils ont interprété deux belles chansons (avec le soutien des maîtresses et des atsems !)



Pour nos grands du primaire, rendez-vous est pris à 15 h 30 à la mairie pour la traditionnelle distribution des cadeaux et bien sûr le goûter avec chocolat chaud, jus de fruit, mandarines, barres de chocolat et viennoiseries. Hum... trop bon ! de quoi tenir avec le froid !

Merci au personnel de la mairie pour sa disponibilité, merci aux enseignants qui ont très activement participé aux distributions.





AAPPMA la truite du Sègre

Samedi 8 juillet 2017, l'AAPPMA de Saillagouse « la Truite du Sègre qui frétille » organisait son traditionnel concours de pêche sur les plans d'eau de Saillagouse, à la plus grosse « truite ».

Par beau temps et sans vent, pêcheurs, adultes et enfants, sont venus tenter leur chance. Les prises ont été conséquentes et beaucoup avaient le sourire. Le vainqueur de la plus grosse truite : Tristan NAUDEILLO, avec un poids de 1,750 kg et inscription sur le planxot.

Adultes :

- 1^{er} : Jean-Claude MEDINA, 8 truites pour 2,750 kg
- 2^e : Raymond BARBIER, 8 truites pour 2,725 kg
- 3^e : M. MAUREL, 8 truites pour un poids de 2,715 kg

Chez les enfants :

- 1^{er} : Joan QUINTANA, 8 truites 2,900 kg
- 2^e : Clément FAURE, 8 truites 2,800 kg

- 3^e : Killian MORENO, 8 truites 2,718 kg

Les organisateurs remercient les participants, les commerçants et généreux donateurs pour les lots qui ont été attribués aux gagnants : Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales, Groupama, Banque Populaire du Sud.

Après la pesée, le concours s'est clôturé par les félicitations de Georges ARMENGOL, Maire aux participants, ainsi que ses remerciements aux organisateurs du concours. Un apéritif offert par la Municipalité clôturait cette belle journée, organisée par « La Truite du Sègre qui frétille ».

Rendez-vous à l'année prochaine !

Le Bureau



De 7 à 77 ans au FC Cerdagne Font-Romeu Capcir

Pour cette nouvelle saison sportive 2017/2018, le club enregistre environ 200 licenciés à ce jour.

Le football animation (des U7 à U13) représente 90 licences et nous avons inscrit 5 équipes, qui sont présentes sur les différents plateaux du département.

Le 23/09 et le 30/09 ont eu lieu les plateaux de ces catégories sur le stade municipal Jean-Michel ISERN de Saillagouse. Les entraînements ont lieu le mercredi à Saillagouse et possibilité pour les U9 et U11 de faire une deuxième séance au gymnase d'Estavar le lundi soir.

Pour les autres catégories (U15, U17, SENIORS), qui évoluent dans le meilleur

championnat départemental (Excellence), les objectifs fixés par le comité directeur sont élevés mais en passe d'être réalisés. Une équipe vétérans est également présente au club, pour le plaisir.

Enfin, les inscriptions pour les stages d'été sont ouvertes pour les semaines du 16-20 juillet et 6-10 août.

Vous retrouverez tous les résultats et renseignements pour les inscriptions sur le site du club <http://cerdagnecapcir.sportsregions.fr/>



MSAP : concours photo

La MSAP organisait cette année un concours photo sur le thème : « reflet de ma ville et de son patrimoine ».

Le 1^{er} prix départemental (et 5^e national) a été attribué à M^{me} Sonia Benhaddou, demeurant à Eyne, avec sa très jolie photo de l'église Sainte Eugénie de Saillagouse.

Félicitations et... à vos appareils photos pour 2018 !



GROUPE RELAIS Cerdagne Capcir

Le Groupe d'Économie Solidaire Cerdagne Capcir crée en 2013 regroupe les associations : Relais Activités association intermédiaire mettant en relation des personnes en recherche d'emploi avec des employeurs adhérents à l'association.

ARES : chantier d'insertion participant à l'économie circulaire, par le biais de la récupération et du tri du textile. Les boutiques « Au Vestiaire des Guinguettes » et l'éco-pressing « la Laverie des Guinguettes » vous attendent du lundi au samedi.

PROXI'S : service d'aide à la personne, aide aux personnes âgées, dépendantes, garde d'enfant de plus de 3 ans, bénéficiaires d'APA ou PCH, PROXI'S vous aide dans la gestion de votre quotidien.

N'hésitez pas à nous contacter !

GROUPE RELAIS Cerdagne Capcir

1 avenue du Roussillo - 66800 SAILLAGOUSE
Tél. 04 68 04 01 66 - groupe.relais@orange.fr

Bébés Lecteurs

GRATUIT



ATELIER « Bébés lecteurs »

Le samedi 9 décembre 2017, entre 10 et 11 heures, le 2^e atelier bébé-lecteurs, organisé par la Communauté de Communes « Pyrénées-Cerdagne » dans le cadre de son CTEAC (Contrat Territorial d'Éducation Artistique et Culturelle), a eu lieu à la médiathèque Jordi Pere Cerdà de Saillagouse.

Ces rencontres, dédiées à la lecture à voix haute, ont été pour les enfants et leurs familles, des moments d'échanges, de transmission et d'éveil à la lecture.

La lectrice de l'Association Trois Petits Tours, basée à Perpignan, avait mis en place un espace composé de tapis de sol, coussins pour les tout-petits et caisses de livres à disposition des enfants.

Durant le temps de l'atelier, la lectrice de l'association a procédé à la lecture de plusieurs albums que les enfants pouvaient écouter le temps qu'ils le souhaitaient, regarder les ouvrages à disposition et circuler librement dans l'espace.

Un moment de convivialité, de découverte et de rencontre qui a été très apprécié par les enfants et leurs parents.

Bibliothèque - Médiathèque

En octobre dernier, l'atelier « *Pliage de livres* », proposé par les bénévoles, a remporté un vif succès... Petits et grands se sont armés de patience et d'application pour... découper, plier, coller tout un tas d'anciens livres inutilisés. Certains ouvrages se sont vus transformés en... jardinières, boîte à bijoux, sapins de Noël, pommes, hérissons, étoiles, fleurs...

Quelques créations sont exposées à la bibliothèque et ont donné l'envie à beaucoup de personnes de s'initier aussi ! Un prochain rendez-vous s'impose : A NE PAS RATER !



Les Aînés An 2000 2017, une année bien remplie

Les 125 adhérents de notre club ont vivement apprécié les diverses activités qui leur ont été proposées tout au long de l'année écoulée :

- lotos récréatifs bimensuels dans notre salle sise rue du Torrent.
- sortie à Sant Sadurn d'Anoia (province de Tarragone) avec visite d'une chocolaterie et d'un domaine viticole producteur de cava.
- sortie au Barcarès avec visite du Lydia et du marché de Noël.
- repas chez Bonzom, au Crapahuteur et chez Planes.
- jeux de société et de cartes dans la salle du club tous les lundis après-midi.
- création d'un site internet : les aînés an 2000 Saillagouse.

D'autres projets pour l'année prochaine sont d'ores et déjà en train de mûrir.

Nous invitons toutes les personnes désireuses de vivre des moments de



convivialité à venir nous rejoindre. Contacts : 06 10 63 52 36 ou 04 68 04 74 34.

Au seuil de la nouvelle année nous vous souhaitons, à tous et à toutes ainsi qu'à vos familles, une bonne santé et beaucoup de bonheur à partager ensemble au sein de notre club.



Chez Fabienne Prouzet de Maury

4 Imp du Tilleul

66760 Angoustrine Villeneuve

06.85.81.56.97.

pourquoipasflamenco66@gmail.com

ASSOCIATION DE DANSES : FLAMENCO, SEVILLANES, DANSES DE SALON

Cours : les LUNDIS à 18 et 19h et les JEUDIS à 18h30 et 19h30 à Saillagouse

(Salle en face de la nouvelle Communauté de Communes)

Cours pour adultes et enfants à partir de 6 ans.

Notre professeur : Silvia Cassu

Ateliers : les samedis de 16h à 18h. Salle des Fêtes d'Odeillo.

Animés par Silvia. Ouverts à tous, débutants aussi.

Minimum 8 participants, 30 euros pour les non-adhérents, 20 euros pour les adhérentes.

Samedi 13 janvier 2018 : Rumba catalane avec guitariste.

Samedi 3 février : Castagnettes.

Samedi 10 mars : Bulerias.

Au plaisir de vous rencontrer...

L'association Chemin Faisant fête ses 15 ans d'existence cette année !

Créé en octobre 2002 dans l'objectif principal d'améliorer la qualité de vie et le bien-être des habitants, l'association Chemin Faisant a d'abord mis en place une écoute et un soutien psychologique et individuel pour les jeunes et leur famille, qui, au vu des besoins repérés, se sont progressivement développés pour recevoir également les seniors et les aidants.

Se situant dans le domaine de la santé au sens large du terme et telle que le définit l'OMS (Organisation Mondiale de la Santé) comme « état de complet bien-être physique, mental et social, et ne consiste pas seulement en une absence de maladie ou d'infirmité », son champ d'intervention s'est élargi d'années en années afin de mieux répondre aux besoins et aux attentes des habitants de Cerdagne-Capcir. Ainsi depuis plusieurs années, des actions collectives sont régulièrement proposées telles que les rencontres-santé pour les seniors, les modules « estime de soi et santé », le Café des Parents, les conférences, les rencontres-thématiques, les projections-débat...

Acteur territorial de proximité en matière de prévention santé, l'association s'entoure d'un réseau de partenaires locaux, départementaux, régionaux et transfrontaliers pour mener à bien sa mission.

Ainsi, elle travaille en étroite relation avec de nombreux acteurs locaux sur des projets qu'elle co-anime et coordonne, sur des thèmes comme « sport et bien-être chez les filles », « handicap & sexualité », « santé alimentation »...

Depuis 2015, elle a été désignée par les institutions-signataires du Contrat Local de Santé Cerdagne Capcir Haut-Conflent (les Communautés de Communes « Pyrénées Cerdagne » et « Pyrénées-Catalanes », le Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales et l'Agence Régionale de Santé, pour animer cet outil de coordination de la santé au niveau local.

Dans ce cadre-là, l'association coordonne avec les acteurs locaux des actions de prévention santé auprès de différents publics, dont certaines organisées à Saillagouse, comme le Moi(s) sans tabac, les projections-débat sur les addictions, les ateliers « nutrition » dans les crèches... L'axe stratégique du CLS « développer la prévention » est complété par 2 autres axes : garantir l'accès de la population aux services de santé et améliorer la cohérence des interventions et la fluidité du parcours de prise en charge.

M^{me} ARMENGOU Jacqueline, Présidente de l'association est assistée par un Conseil d'Administration composé de 16 personnes. L'équipe est composée de 7 salariées.

Ayant à cœur d'offrir ses services au plus près des habitants, l'association propose des actions de prévention santé collectives et individuelles en itinérance et dispose de 3 antennes pour recevoir individuellement les jeunes (de 10 à 25 ans), leurs familles, les seniors (à partir de 50 ans) et les aidants : Bourg-Madame, Font-Romeu, Les Angles.

L'équipe est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions et vous accueille du lundi au vendredi de 9h-12h/14h-17h dans ses locaux situés au 3 carrer de Cal Joanet à Err. Pour en savoir plus sur l'association et découvrir l'ensemble de nos actions, n'hésitez pas à venir vous rendre visite, consulter le site web (www.cheminfaisant-asso.fr) ou nous contacter au 0468048417 / contact@cheminfaisant-asso.fr. Page Facebook : Association Chemin Faisant

Cours de Kundalini Yoga à Saillagouse : toujours et encore plus de yoga pour cette année !!

Tous les lundis (19h30) - mercredis (19h) - jeudis (10h), venez nous rejoindre pour une pratique de Kundalini Yoga, yoga puissant, pour une bonne santé de son corps et de son esprit. Le Kundalini Yoga, c'est le yoga pour tous (quel que soit votre âge, niveau, limites du corps, handicap...)

Tél. Association « Les sens de la vie »
Angeline 0637651633



le kundalini yoga

pour :

- Traverser plus sereinement les stress de la vie
- Maintenir tous les systèmes fonctionnels du corps en bonne santé (prévention des maladies).
- Vous recharger en énergie vitale et mieux gérer cette énergie.
- Améliorer la qualité de votre sommeil.
- A être plus centré, plus à l'écoute de vous même et des autres.
- Mieux maîtriser et canaliser vos émotions.
- Prendre du recul sur vos difficultés physiques et psychologiques, mieux les gérer et ainsi améliorer vos comportements dans la vie familiale et professionnelle.
- Devenir plus conscient de ce qui se passe en vous et autour de vous et ainsi apprendre à le transformer dans un sens positif.
- Développer votre optimisme et votre joie de vivre.
- Développer votre capacité à donner de l'amour et votre aptitude à en recevoir.

Il vous fournit des techniques extrêmement nombreuses et variées, que vous pouvez choisir en fonction de vos buts prioritaires et de vos aspirations. Il est accessible à tous, quel que soit votre âge, votre état de santé ou vos handicaps.



Des Saillagousains dans les sables !

Nos amis saillagousains Antoine Margall et Pierre Garcia participent chaque année, au sein des équipes techniques, à divers rallyes. Cette année, ils ont ainsi apporté leur concours au rallye « le Gazelles and Men » qui s'est déroulé du 2 au 11 novembre au Maroc. Il s'agit d'une course d'orientation avec, entre autres, comme participants, Paul Belmondo, Laurent et Martin de Koh Lanta, Safet Rastoder de M6 Turbo ou Kareen Guiock du 12/45 de M6. Bravo pour votre implication dans ce sport où vous apportez votre technicité et votre professionnalisme. Sûr que les dunes de sable doivent vous dépayser !



**Conditions d'utilisation :**

Avec mon forfait je peux skier toute la saison !
Le forfait saison scolaire est un titre de transport personnel, il permet l'accès à l'ensemble des remontées mécaniques pendant toute la saison 2017/2018. Ce forfait doit être visible et présenté à chaque remontée.

Accès station facile et gratuit !**Pensez au Bus à 1€**

Gratuit pour les scolaires avec la carte Astuce. Arrivée à 10h05 aux pieds des pistes pour un départ à 15h.

HEURES DE DEPART VILLAGES DE CERDAGNE :

Saillagouse : 9h
Bourg-Madame : 9h20
Osséja : 9h15
Angoustrine : 9h15
Enveitg Gare : 9h30
Latour de Carol : 9h35

ARRIVEE STATION 10H05**DEPART STATION 16H****HEURES DE RETOUR VILLAGES DE CERDAGNE :**

Saillagouse : 17H05
Bourg-Madame : 16H45
Osséja : 16H50
Angoustrine : 16H50
Enveitg Gare : 16H35
Latour de Carol : 16H30

NE PERDEZ PAS LE NORD**www.porte-puymorens.net**Renseignements 04 68 04 82 41
rmsl.porte.puymorens@orange.fr

Porté-Puymorens

FORFAIT SAISON SCOLAIRE PYRENEES-CERDAGNE



Afin de favoriser l'accès à la pratique du ski, les enfants domiciliés et scolarisés dans les établissements scolaires de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne bénéficient d'un forfait saison à 50€ à la station de Porté-Puymorens.

ATTENTION CETTE OFFRE SE LIMITE AUX ECOLES PRIMAIRES ET AU COLLEGE

le forfait saison est à retirer directement aux caisses de la Vignole à la station de Porté-Puymorens, de 9h à 17h

Justificatifs :

- certificat de scolarité d'un établissement primaire ou collège situé sur le territoire de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne.
- Attestation de domicile dans une des 19 communes de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne.
- 1 photo d'identité.
- 1 photocopie de la carte d'identité ou du livret de famille.
- 1 règlement de 50 €

L'ensemble de ces pièces est indispensable pour bénéficier de ce forfait.



Cambre d'Aze

PYRÉNÉES CATALANES

Une station de ski aux multiples facettes...

Le Cambre d'Aze vous réserve un ski grandeur nature à petit prix !

Le Cambre d'Aze culminant à 2 750 mètres d'altitude est un massif montagneux au relief glaciaire caractéristique gardant l'entrée de la Cerdagne et du Capcir depuis l'est.

S'élançant sur plus de 1 100 mètres de dénivelé et bordé par deux profondes vallées Planès à l'est et la fameuse vallée d'Eyne à l'ouest, ses versants abritent les terrains favorables à l'exercice de toutes les activités et sports de montagne en toutes saisons.

Le domaine skiable vous offre 22 vrais kilomètres de pistes de tous niveaux sur près de 800 mètres de dénivelé jusqu'à 2 400 mètres d'altitude.

Du front de neige ensoleillé au relief accueillant d'Eyne, parfait pour les enfants et les débutants, aux pentes engagées de la piste noire de la Super Cambre, à proximité des grandes parois du cirque glaciaire, vous trouverez tous, un terrain d'expression à votre envergure...

Epargné par la tramontane, à l'abri du vent, vous profiterez des pistes tracées dans une vaste forêt de pins à crochets. Les points de vue sont nombreux et le panorama est vaste sur les larges plateaux et les sommets des Pyrénées-Catalanes. Même la Méditerranée se dévoile à l'horizon !

Les non-skieurs ne sont pas oubliés ; entre autres, cette balade en raquette depuis le Pla du Cambre jusqu'à l'arrivée du télésiège, quasiment à plat, vous amènera voir la Méditerranée.

Simplicité, authenticité et convivialité sont les atouts du Cambre d'Aze, venez nous y retrouver...

Information complémentaire :

Les enfants de l'école de Saillagouse bénéficient d'un forfait saison gratuit sur la station du Cambre d'Aze sur présentation de la carte de l'école. Une photo d'identité de l'enfant est obligatoire pour la préparation du forfait.

Place de l'Europe - 66800 EYNE

Tél. : 04 68 04 08 01 - Fax : 04 68 04 08 40 - www.cambre-d-aze.com

Porté-Puymorens

NE PERDEZ PAS LE NORD

LES TARIFS

| FORAITS | ADULTES (17-65 ANS) | JUNIOR (12-17 ANS) | ETUDIANTS (17-25 ANS) | ADULTES (66-85 ANS) | SENIORES (86-95 ANS) |
|--|---------------------|--------------------|-----------------------|---------------------|----------------------|
| JOUR | 25 € | 20 € | 20 € | 30 € | 20 € |
| 12 JOURS | 220 € | 180 € | 180 € | 270 € | 180 € |
| NOUVEAU NEUF (SAISON DE 17 ANS à 65 ANS) | 11 € | 10 € | 11 € | 11 € | 11 € |
| MEILLEUR PRIX LE SAISON 2017/2018 | 1 € | 1 € | 1 € | 1 € | 1 € |
| BABY | 13 € | 10 € | 10 € | 10 € | 10 € |
| SNOWBOARD & VIGNOLE | 13 € | 11 € | 11 € | 13 € | 10 € |
| ASSURANCE SOUSCRIPTION | 3 € | 3 € | 3 € | 3 € | 3 € |
| PACK PLUSIEURS FORAITS | | | | | |
| PACK 4 FORAITS sans cartons (sans forfait) | | | | | 100 € |
| PACK 6 FORAITS sans cartons (sans forfait) | | | | | 150 € |
| PLUSIEURS JOURS | | | | | |
| 2 JOURS | 40 € | 30 € | 30 € | 50 € | 30 € |
| 3 JOURS | 60 € | 45 € | 45 € | 70 € | 45 € |
| 4 JOURS | 80 € | 60 € | 60 € | 90 € | 60 € |
| 5 JOURS | 100 € | 75 € | 75 € | 110 € | 75 € |
| 6 JOURS | 120 € | 90 € | 90 € | 130 € | 90 € |
| 7 JOURS | 140 € | 105 € | 105 € | 150 € | 105 € |
| 8 JOURS | 160 € | 120 € | 120 € | 170 € | 120 € |
| 9 JOURS | 180 € | 135 € | 135 € | 190 € | 135 € |
| 10 JOURS | 200 € | 150 € | 150 € | 210 € | 150 € |
| SAISON + 6 INVITATIONS A 19€ | | | | | |
| SAISON PROMOTION | 240 € | 190 € | 190 € | 240 € | 190 € |
| SAISON CERDAN (sans forfait et assurance enfants) | 170 € | 130 € | 130 € | 170 € | 130 € |
| ASSURANCE SAISON PROMOTION (sans forfait) | 1 € | 1 € | 1 € | 1 € | 1 € |
| OPTION : ASSURANCE PREMIUM PROMOTION | 30 € | 20 € | 20 € | 30 € | 20 € |
| ASSURANCE SAISON après le 30 novembre | 263 € | 190 € | 190 € | 263 € | 190 € |
| ASSURANCE SAISON après le 31 novembre | 30 € | 20 € | 20 € | 30 € | 20 € |
| OPTION : ASSURANCE PREMIUM après le 31 novembre | 50 € | 30 € | 30 € | 50 € | 30 € |
| SAISON FAMILLE | | | | | |
| 2 PERES, 3 PERES, 4 PERES, 5 PERES | | | | | |
| 1) Forfait saison familial pour le forfait 3 personnes, 1 forfait individuel ou forfait de famille obligatoire | | | | | |
| assurance incluse de 3X sans forfait | 520 € | 390 € | 390 € | 520 € | 390 € |
| Option : assurance premium (après le 31 novembre) | 80 € | 50 € | 50 € | 80 € | 50 € |
| SAISON gratuite après le 30 novembre | 434 € | 330 € | 330 € | 434 € | 330 € |
| assurance | 60 € | 40 € | 40 € | 60 € | 40 € |
| assurance premium | 100 € | 60 € | 60 € | 100 € | 60 € |
| MONTAGNE (CARTE à 20€ minimum) | 25 € | | | | |
| ACCOMPAGNANT | 25 € | | | | |
| ALLER RETOUR PISTON ETAGNE | 5 € | | | | |
| RENTREE RANDONNEUR VIGNOLE | 3 € | | | | |
| RENTREE RANDONNEUR VIGNOLE + MARE | 9 € | | | | |

ETUDIANTS : de 17 à 25 ans inclus. RESIDENTS : de 17 à 25 ans inclus
ETUDIANTS : de 17 à 25 ans inclus. PRESENTER LA CARTE D'ETUDIANT A LA CAISSE
RENTREE : de 17 à 25 ans inclus. PRESENTER LA CARTE D'ETUDIANT

SENIORES (après le 30 novembre) de 66 à 85 ans inclus. PRESENTER LA CARTE D'ETUDIANT

SAISON : pour les FORAITS de moins de 17 ans et les SENIORES de plus de 75 ans (sauf forfait à forfait)

EN NEUSSE ET PISTE DE LAINE BRUYÈRES

* CARTE VALABLE SUR LES FORAITS SAISON INDIVIDUEL ET SUR PROMOTION

TARIF GROUPE NOUS CONSULTER

www.porte-puymorens.net

Médiathèque Jordi Pere Cerdà

En 2018, la médiathèque Jordi Pere Cerdà continue à vous proposer la projection de films avec **ENTRÉE GRATUITE** pour tous.

Dans la mesure de la disponibilité des films, il est prévu une projection d'un dessin animé le mardi à 18 h 30 (tous les 15 jours) ou mercredi à 16 h 00 et un film à 20 h 30 le vendredi (tous les 15 jours). Donc, en ce début d'année, vous pourrez programmer votre soirée avec . . .

JANVIER 2018

Vendredi 12 à 20h30 : « *Moulin Rouge* »
Mercredi 16 à 18h30 « *GUS* »
vendredi 26 à 20h30 « *LES BODIN'S* »

FÉVRIER 2018

Mardi 6 à 18 h 30 « *La Prophétie Des Grenouilles* »
Vendredi 9 à 20h30 « *Séraphine* »
Mercredi 28 à 16h00 « *Ernest et Célestine* »

MARS 2018

Vendredi 9 à 20h30 « *De Battre Mon Cœur S'est Arrêté* »
Mardi 20 à 18h30 « *Cafard* »
Vendredi 30 à 20h30 « *Minuit à Paris* »

AVRIL 2018

Vendredi 13 à 20h30 « *Mia Madre* »
Mercredi 18 à 16h00 « *Fantastic Mr FOX* »
vendredi 27 à 20h30 « *Yo Tambien* »

MAI 2018

Vendredi 4 à 20h30 « *AMERRIKA* »
Mardi 15 à 18h30 « *Le Chant de la Mer* »
Vendredi 25 à 20 h 30 « *Part et Reviens Vite* »

Dimanche 18 février : théâtre comédie à 20 h 00 à la médiathèque avec la C^{ie} Plume Pourpre : « *Les Keykeepers* » (entrée gratuite, au chapeau)

Samedi 24 février à 17 h 00 à la médiathèque : conférence de Philippe Vigier : « *GAUDI* »

Du 18 février au 4 mars au préau des écoles : M. Hérard présentera une expo de peintures et de sculptures sur bois (entrée gratuite)

Dans le cadre du contrat de ruralité, la Communauté de Communes « *Pyrénées-Cerdagne* » propose la mise en réseau

des bibliothèques et médiathèques des 19 communes membres.

En effet, certaines communes ont une bibliothèque, d'autres des coins lecture, d'autres simplement des livres en dépôt et d'autres enfin n'ont absolument rien. L'idée est de doter chaque commune d'un ordinateur avec un logiciel commun, donc une organisation commune. Ainsi, tout lecteur, dans sa commune, peut rechercher un livre dans cette bibliothèque virtuelle, le réserver où qu'il se trouve puis aller le chercher à la bibliothèque d'origine.

Un projet ambitieux, à l'échelle de notre territoire, qui permet ainsi de rapprocher le lecteur de toutes les structures culturelles du plateau cerdan.

Ce projet devrait voir le jour dans le courant de l'année 2018, avec la participation des communes et leur engagement à faire vivre cet outil.

CALENDRIER DES RIFLES de Cerdagne - Capcir 2017/2018

| DATES | ASSOCIATIONS | HEURE ET LIEU |
|---------------|---|--|
| L. 01.01.2018 | FOOTBALL CLUB CERDAGNE CAPCIR | 16 h 30 - SAILLAGOUSE - Salle polyvalente |
| S. 06.01.2018 | COMITÉ DES FÊTES SAINTE LEOCADIE | 21 h 00 - SAINTE LEOCADIE - la Bergerie |
| D. 07.01.2018 | ÉCOLE DE RUGBY CERDAGNE CAPCIR | 15 h 00 - SAILLAGOUSE - Salle Polyvalente |
| D. 21.01.2018 | COMITÉ DES FÊTES EGAT | 15 h 00 - EGAT - Salle des Fêtes |
| D. 28.01.2018 | RPI ÉCOLE ERR / ESTAVAR | 15 h 00 - ESTAVAR - Salle des Sports |
| D. 11.02.2018 | PENYA MUNT I MAR AMB L'USAP | 15 h 00 - LA CABANASSE - Salle des Fêtes |
| S. 17.02.2018 | ENDURO SPORT ACADEMY | 21 h 00 - LA CABANASSE - Salle des Fêtes |
| D. 18.02.2018 | COMITÉ DES FÊTES EGAT | 15 h 00 - EGAT - Salle des Fêtes |
| M. 21.02.2018 | ASS. LOISIRS ET CULTURE FORMIGUÈRES | 20 h 00 - FORMIGUÈRES - Salle des Associations |
| S. 24.02.2018 | AMICALE DES POMPIERS DE MONT-LOUIS | 21 h 00 - LA CABANASSE - Salle des Fêtes |
| D. 25.02.2018 | UNION SPORTIVE ESTAVAR & ISARD BOULISTE SAILLAGOUSAIN | 15 h 00 - ESTAVAR - Salle des Sports |
| D. 11.03.2018 | ASS. DES MAMANS ET AMIS EGAT TARGASSONNE | 15 h 00 - EGAT - Salle des Fêtes |
| D. 18.03.2018 | COMITÉ DES FÊTES EGAT | 15 h 00 - EGAT - Salle des Fêtes |
| D. 25.03.2018 | ROTARY CLUB | 16 h 00 - SAILLAGOUSE - Hôtel Planes |

Les associations vous souhaitent de passer une agréable soirée et vous présentent tous leurs meilleurs vœux pour l'année 2018

Les associacions us desitjen un bon vespre i un bon any 2018

En cas de mauvais temps, ces dates peuvent être reportées ou annulées

SAISON CERDANE

en Pyrénées-Cerdagne

2017
2018



SAISON JEUNE PUBLIC EN TEMPS SCOLAIRE

JEUDI 9 NOVEMBRE 2017

Rouge Bleu Cie Influences - (maternelles)
Danse
2 représentations - Salle Casino Fort-Romeu



MARDI 14 NOVEMBRE 2017

Toujours en vacances Cie 2 princesses barbues - (élémentaires)
Musique
2 représentations - Foyer municipal Osséja



LUNDI 12 FÉVRIER 2018

Fracasse Cie des Ô - La Sorbacane Théâtre (collégiens)
Théâtre
2 représentations - Salle du collège Bourg-Madame



LUNDI 19 MARS 2018

Screen Man El teatro de thome d'ibulrot - (élémentaires)
Théâtre marionnettes
3 représentations - Salle polyvalente Balquère



JEUDI 17 MAI 2018

Un balcon entre ciel et terre Cie Mercimandou (maternelles)
Théâtre
3 représentations - Salle Polyvalente Estavor



TARIFS SAISON CERDANE 2017 - 2018

Abonnement « Toute la Saison »

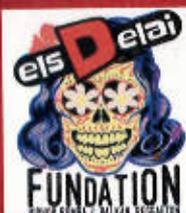
- * Enfants : 17,50€
 - * Adultes : 55,00€
 - * 6 spectacles : 34,00€
- #### Entrées individuelles
- * Tarif enfant - 10 ans : 3,00€
 - * Tarif réduit : 6,00€ (étudiants, demandeurs d'emploi)
 - * Tarif plein : 10,00€
 - * Tarif famille : 25,00€ (2 parents et 2 enfants mineurs)

www.pyrenees-cerdagne.com



SPECTACLE MUSIQUE THÉÂTRE

SAISON CERDANE 2017 - 2018



VENREDI 13 OCTOBRE 2017 - 20H30

ELS DELAI - Rumba Catalane

Tout public et familles

La rumba catalane est un style musical mêlant guitare, percussion et chant, profondément métissée et ancrée dans notre patrimoine immatériel régional. Le groupe Els Delai vous propose un concert de rumba catalane contemporaine aux influences Gipsy Jazz, Hip Hop, rythmes latins...

MUSIQUE

Foyer municipal Osséja



DE MAR A MAR
FESTIVAL D'ÉTÉ



SAMEDI 7 AVRIL 2018 - 20H30

LE ROAD MOVIE DU TAUREAU BLEU

Frédéric Naud

Tout public et familles

Deux ados et leurs tantes handicapés mentales volent un minibus de l'association Arc-en-ciel et partent vers l'Ouest, l'océan et vers un mystérieux taureau bleu...

Un solo de conte accessible à tous les publics, idéal pour les familles, et conseillé aux enfants à partir de 8 ans.

THEATRE

Salle Polyvalente Estavor



VENREDI 24 NOVEMBRE 2017 - 20H30

L'ORIGINE : expérimentation de l'étonnement

Compagnie La Lanterne

Tout public à partir de 10 ans

La Compagnie La Lanterne propose de traduire sur scène l'adite "barrière de la langue" et la capacité d'inventivité d'un être lorsqu'il est dans l'impossibilité de communiquer avec autrui. Ce spectacle, aux questionnements très actuels, propose au public de vivre une expérience unique. L'ambition est de chasser les peurs et le rejet, pour valoriser l'acte de la rencontre et la découverte de l'autre.

Pour ce spectacle, la Compagnie La Lanterne vous donne rendez-vous et vous demande d'accepter de ne pas en savoir plus afin de laisser place à l'étonnement.

THEATRE

Salle de la Bergerie Sainte-Léocadie



VENREDI 18 MAI 2018 - 20H30

LE GRAND CIEL DES PETITS MONDES

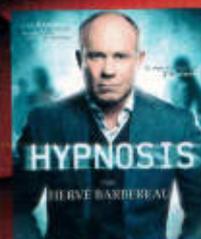
Compagnie du Cri de la Miette

Tout public et familles

Estelle Cantala propose un vagabondage poétique dans des univers étranges, parfois inquiétants, toujours merveilleux. Le spectacle met en scène des contes américains racontés par l'artiste et accompagnés à l'accordeon, à la batterie et au xylophone.

THEATRE

Foyer municipal Osséja



VENREDI 9 MARS 2018 - 20H30

HYPNOSIS - Hervé Barbereau

Tout public à partir de 10 ans

Révéle au grand public dans l'émission "La France a un incroyable Talent" sur M6, Hervé Barbereau est un des rares à savoir hypnotiser en quelques secondes. Il propose un spectacle interactif, original, et unique, puisque chacune de ses performances dépend des participants qui réagissent tous différemment !

SPECTACLE

Salle Casino Fort-Romeu



VENREDI 1^{er} JUIN 2018 - 20H30

TIRAVOL - Compagnie Daraomaï

Tout public et familles

Ils sont deux, engagés dans une acrobatie de caractère à la croisée des disciplines du mât chinois, du fil de fer et de l'acro-danse. Un spectacle qui vous transporte dans un univers suspendu, aux ombres perçussives, empreint d'émotions et de joie, tel un carnaval contemporain chimérique ; une codécence téméraire qui navigue entre force et fragilité. Une ode à la diversité, un cri à la fête. Une histoire entre illusions et réalités, un spectacle où le corps et l'être sont les rôles principaux.

CIRQUE ACROBATIQUE Salle F ESTER Salbagouas

SAISON CERDANE 2017 - 2018



Porte d'entrée de l'Eglise Sainte Eugénie par José Urrutia.



 **SAILLAGOUSE**
Médiathèque
Mardi 31 octobre

17h projection
du film

HOTEL TRANSYLVANIE 2

entrée libre

Mairie de Saillagouse : 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr

 **SAILLAGOUSE**
Médiathèque
Vendredi 15 Décembre

20h30 projection
du film
de Damien Chazelle

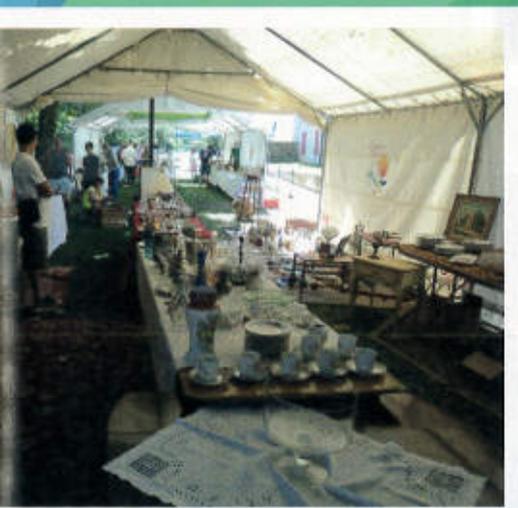
Avec Ryan Gosling, Emma Stone

LA LA LAND

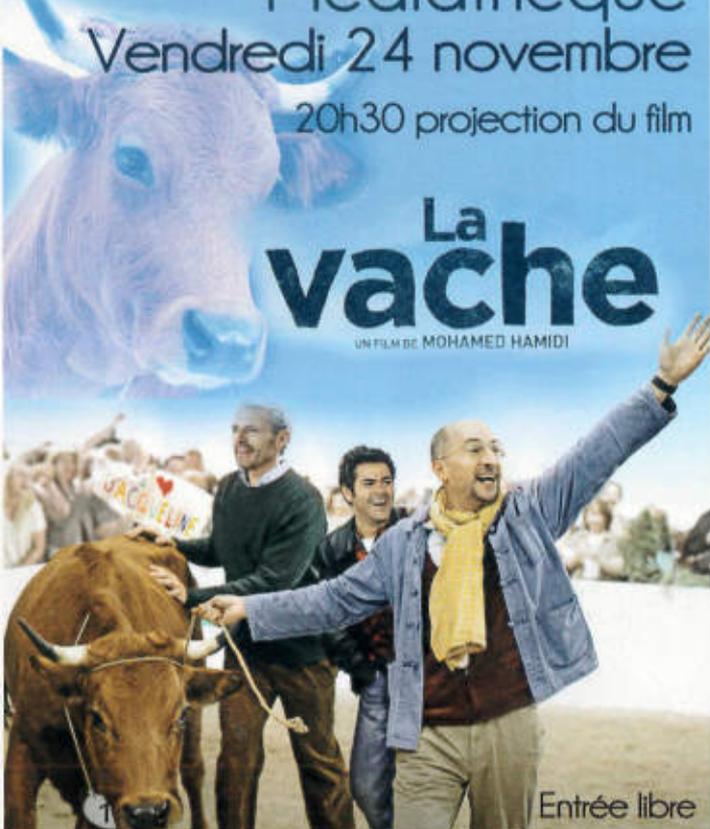
Entrée libre

Mairie de Saillagouse : 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr






SAILLAGOUSE
 Médiathèque
 Mardi 21 Novembre
 18h30 Projection
VAIANA
 Entrée libre
 Mairie de Saillagouse : 04 68 04 72 89 www.saillagouse.wanadoo.fr


SAILLAGOUSE
 Médiathèque
 Vendredi 24 novembre
 20h30 projection du film
La vache
 UN FILM DE MOHAMED HAMIDI

 Entrée libre
 Mairie de Saillagouse : 04 68 04 72 89 mairie-saillagouse@wanadoo.fr







2
0
1
8

Meilleurs Voeux

Photo S. Arrangol



Le Maire de Saillagouse
Le Conseil Municipal,
Leurs collaborateurs

Vous présentent leurs meilleurs voeux pour la nouvelle année
Et vous convient à la traditionnelle cérémonie des voeux

Mercredi 31 janvier 2018 à 18 h

Médiathèque Jordi Pere Cerdà

MAIRIE de SAILLAGOUSE - Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE
Tél. : 04.68.04.72.89 * Fax : 04.68.04.05.57 * mél : mairie-saillagouse@wanadoo.fr * www.saillagouse.fr